

ORSAMENTU PARTISIPATIVU SIDADI DI BOSTON

SUMÁRIU EXEKUTIVU

O ke ki é Orsamentu Partisipativu

O Orsamentu Partisipativu (PB) é un proseso demokrátiku ke membros di ku unidadi ta desidi direktamenti maneira di gastar parti di un orsamentu públiku. O Orsamentu Partisipativu é un prátika ke aprofunda a demokrasia, konstrui ku unidadis mas forti i kria un distribuison mas ekitativa di rekursus públiku. Várias Sidadis di Estados Unidos, inkluido Nova York, Chicago, Durham, Cambridge i Somerville, ta adopta i implementa prosesus di PB pa aumenta engajamentu síviku i orsamentário entri xes residentis.

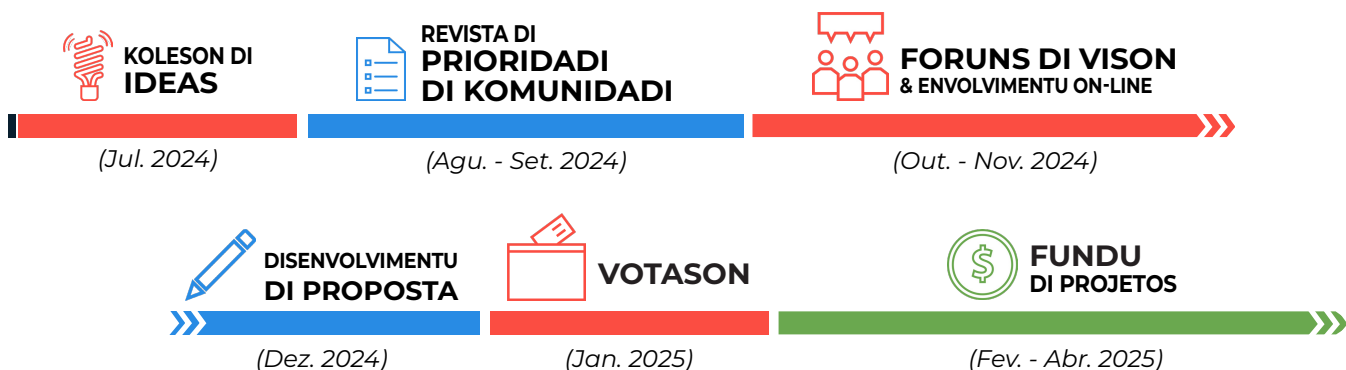
ORSAMENTO PARTISIPATIVU NA BOSTON

O Gabinete di Orsamentu Partisipativu (OPB) sta kriadu pa [Portaria](#) na primavera di 2023. A misson di eskritório é fornese un ponto di entrada ofisial pa residentis di Boston pa kontribuí pa prosesu di orsamentu di sidadi. Pa meio di siklos anual di PB, o eskritório ta involvi o públiku i ta eleva projetos sentrados na ku unidadi ke ta promova ekidadi sosial i rasial.

Na PB Siklo Un, Bostonianos ta tene un papel ativu na identifikason, definison i priorizason di ideias di projetos pa txhega nesessidadis lokal, i ajudando a informa orsamentu anual di sidadi. Residentis ta kolabora ku o eskritório di Orsamentu Partisipativu, xes konselho di Supervison externo, departamentus munisipal relevanti i organizasons ku unitárias pa ajuda determina elejibilidadi i a viabilidadi di ideias di projetos inisiadu pa kumunidade.

Pa es primeiro anu piloto, OPB i xes konselho di Administrason ta kria un “[Livru di Regras di Orsamentu Partisipativu](#)” fornese un kaudro abranjenti i un konjunto normalizado di regras i operasons pa es novu inisiativa na Boston.

FIGURA 1: KRONOLOJIA DI PROESU DI PB I DATAS PA O SIKLO DI PB 2024-2025



KANDO I MOKI PARTISIPAR NA PROSESSU DI PB



**KOLESON DI
IDEAS**
(Jul. 2024)

Os residentis di Boston terão várias vias pa partija xes ideias di projetos ku o Gabinete di Orsamentu Partisipativu. Na mes di Julho, o eskritório ta lansa kampanha di koleta di ideias na tudu sidadi, Asesível a tudu residentis di Boston. As ideias pudi ser apresentada através di un Portal PB online, di un linha telefónica PB, presenti na filial di Bibliotekas Públiku i na Kâmara Munisipal, i eventu organizadu na parseria ku organizasons kumunitárias.

Basiadu na resultados di es fazi inisial, o OPB ta avalia i ta identifika as 15 prinsipal prioridadi kumunitárias ku base na tipu i na número di ideias semilanti presentadu pa residentis na tudu a sidadi.

Elejibilidadadi i kritérios di projeto

O proseso di PB prioriza ideias di projetos ke ta konstrui kapasidadi koletiva na kestons di justisa sosial i rasial. As ideias di projeto pudi ser envidu pa residentis di sidadi di Boston, ka tene importa di idadi, i devi txhega o seguinti kritérios di elejibilidadadi:

- Os projetos stã limitadu a un despesa úniku i kata kria novu posison permanenti;
- As propostas di projetos pudi inklui programas i servisus, bem ku o infra-estruturas fisiku; mejora teknolójiku i mejora kumunitárias na bens públiku i propriedadi di sidadi.
 - ▶ Projetos di infraestrutura na propriedadadi privadas, estadual ou federal ka elejivel, ku projetos relativu ao Departamentu di konservason i rekriason (DCR) ou à Massachusetts Bay Transit Authority (MBTA).
 - ▶ Ideias di projektu relasionadu ku programas i servisus na instalasons ki ka pertensi à sidadi sta elejivel.
- Ideias di projetos devi ser viável pa implementa i ser konsistenti ku polítiku, lei, regulamentus i a Portaria di Orsamentu Partisipativu existentes na sidadi; i
- Os projetos devi ser exekutados ou jeridos pa o departamentu ou ajênsia munisipal kumpetenti ke resebi dotasons orsamental diretas.

Exemplu di ideias elejivel: Programason pa fortisi saúde mental entre os jovens di Boston; expandir a rede Wi-Fi gratuita di sidadi pa alkansarmal áreas di baixa renda; aulas di Alfabetizason Dijital pa idosus pa aprendi novu habilidadis i ta promovi konexons sosial; mejora espasus públiku via projetos di infraestrutura (arti públiku, árvores di rua, banku, etc.) Aumenta asesso a alimentus fresku i saudável através di programas di hortas kumunitários ou frigoríficos kumunitários administrados pa organizasons lokal.

Exemplus di ideias inelejivel: Paga salário di un funcionário públiku pa prestar servisus; repara ou mejora un edifísiu di propriedadi privada; ajuda un organizason a renova un espasu ki aluga un dunu privado; ajuda un instituison relijiosa a repara xes santuário; aumenta frekuênsia di autokarros ou komboios MBTA; aumenta vigilânsa, o politika i/ou otro medidas ki ta impata negativu i desproporsiona os residentis.





FÓRUNS DI VISON I ENVOJMENTU DI PROPOSTAS (Out. - Nov. 2024)

Na fóruns di Vison, residentis ta interaji ku departamentus munisipal relevantes pa revista, diskuti i avalia a viabilidadi i o impato di tudu ideias na âmbito di kada un di 15 prioridadi di kumunidadi. Pa es prosesu, partisipantis di Fórun ta elabora un deklarason pa defini moki devi ser propostas di Votason pa kada prioridadi di ku unidadi. Pa os residentis ke ka pudi partisipar nestes fóruns, sta disponível un

opson na linha pa fornesi komentariu.

Un sédula di PB ku 15 deklarasons di propostas elaboradas pa residentis ta sta finalizada pa OPB i pa konselho, revisando i inkorpora komentarius on-line relevantes.. O gabinete i as sekretarias munisipal kumpetenti ta prosedi na avaliason final di viabilidadi i ta determina kusto estimadu pa kada proposta di voto.



VOTASON, FINANSIAMENTU DI PROJETOS I IMPLEMENTASON (Jan. - Fev. 2025)

A votason di propostas di Orsamentu Partisipativu ta sta presenti na linha. Na sédula di PB, residentis di Boston ku 11 anu di idadi [ou na 6a [sexta klass] ou mas ta pudi selesiona ati sinku (5) di un total di 15 propostas, kada un ku un valor estimadu na Dólar. Propostas ku maior número di votos ta sta, ati ao limiti máximo di finansiamentu pa o siklo spesífiku di PB. A sidadi i o OPB ta anuncia as propostas

vensidors ku os resultadu final di votason. A implementason di projetos ta sta kumpanhada pa OPB i pa servisus pertinenti di munisipiu.



KONTATA O GABINETI DI ORSAMENTU PARTISIPATIVU

Prokurando maneiras di se involvi? Entra na kontato ku o eskritório di Orsamentu Partisipativu!

Sítium Web: www.boston.gov/participate

E-mail: pb@boston.gov

